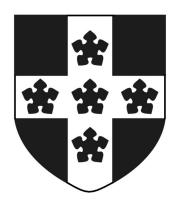
# EGLWYS GADEIRIOL TYDDEWI ST DAVIDS CATHEDRAL



# Dilyniant i ddathlu Dewi Sant

A SEQUENCE FOR ST DAVID

Mawrth 3 March 2024 4.00 pm

# CROESO I EGLWYS GADEIRIOL TYDDEWI WELCOME TO ST DAVIDS CATHEDRAL

Photography, filming, and sound recording are not allowed in the Cathedral during services.

Please ensure your mobile telephones and other electronic devices are switched to silent.

Our orders of service are now available to follow on electronic devices. Please scan the QR code displayed here or as you enter the Cathedral to access today's order of service.



# DEWI'S BANGU BELL

Larry Celtic Christian Saints in Wales and Ireland are often depicted with a personal hand bell. These were typically made of iron, or sometimes bronze, and shaped like cow bells. The hand bells were attributed with miraculous powers and were taken by the Celtic Christian holy men when they went out to communities to preach. In Wales they were often given their own names. In the restored shrine of St David there is a replica of Dewi Sant's own bell which was believed to be called "Bangu". In some reports Bangu, "a remarkable bell", was given to St David in Jerusalem on his visit there with St Padarn and St Teilo. In today's service, the Bangu will be struck after each Bible reading, before the reflection.

## TREFN Y GWASANAETH - ORDER OF SERVICE

Please stand for the Processional Hymn

Let us go forth in peace.

In the name of Christ. Amen.

Lord, who in thy perfect wisdom
Times and seasons dost arrangeWorking out thy changeless purpose
In a world of ceaseless change:
Thou didst form our ancient nation,
In remote barbaric days,
To unfold in it thy purpose
To thy glory and thy praise.

- 2 To our shores remote, benighted, Washed by distant western waves, Tidings in thy love thou sentest, Tidings of the cross that saves. Men of courage strove and suffered Here thy holy Church to plant; Glorious in the roll of heroes, Shines the name of Dewi Sant.
- All the Saints our land has known,
  Bishops, priests, confessors, martyrs
  Standing now around thy throneDewi, Dyfrig, Deiniol, Teilo,All the gallant saintly band,
  Who of old by prayer and labour
  Hallowed all our fatherland.
- 4 Still thy ancient purpose standeth
  Every change and chance above;
  Still thy ancient Church remainethWitness to thy changeless love.
  Vision grant us, Lord, and courage
  To fulfil the work begun;
  In the Church and in the nation,
  Lord of Lords, thy will be done.

Hyfyrdol

Timothy Rees (1874-1939)

Melody by Richard Huw Pritchard (1811-1887)

Dean: Rejoice, people of God, praise the Lord. Let us keep this feast in honour of

St David and all God's saints

All: In whose victory the angels rejoice and glorify the Son of God.

### **GWEDDI ANOGAETH - BIDDING PRAYER**

Hollalluog a byth-fywiol nefol Dad, gelwaist ni i'th wasanaeth a rhennaist dy fywyd â ni: Clyw ein gweddi o ddiolchgarwch wrth i ni goffhau mewn gair a thrwy gân ac mewn myfyrdod buchedd dy was Dewi Sant; Diolchwn i ti am ei esiampl a chysondeb ei dystiolaeth, sydd dros y cenedlaethau wedi ysbrydoli Cymru a'r byd; Agor ein calonnau a chynysgaedda ni â helaethrwydd dy gariad; ysbrydola ni i fyfyrio ynghylch ein perthynas â thi er mwyn i ni, gyda phawb sydd yn proffesu dy enw sanctaidd, dyfu mewn ffydd, gobaith a chariad.

Almighty and everliving Father in Heaven, you have called us to your service and have shared with us your life. Hear our prayer of thanksgiving as we commemorate in word, through song and in meditation the life of your servant Dewi Sant. We thank you for his example and the constancy of his witness which from generation to generation has inspired the people of Wales and the world. Open our hearts and pour into us the abundance of your love so that we might reflect upon our own relationship with you and grow in hope, faith and love with all who profess your holy name.

And so with saints and martyrs through the ages, we pray with confidence as our Saviour has taught us in the language of our choice:

Our Father who art in heaven, hallowed be thy name, thy kingdom come, thy will be done, on earth as it is in heaven. Give us this day our daily bread. And forgive us our trespasses as we forgive those who trespass against us. And lead us not into temptation, but deliver us from evil. For thine is the kingdom, the power and the glory, for ever and ever. Amen.

Ein Tad, yr hwn wyt yn y nefoedd, sancteiddier dy enw, deled dy deyrnas, gwneler dy ewyllys; megis yn y nef, felly ar y ddaear hefyd.

Dyro i ni heddiw ein bara beunyddiol a maddau i ni ein dyledion, fel y maddeuwn ninnau i'n dyledwyr. Ac nac arwain ni i brofedigaeth; eithr gwared ni rhag drwg.

Canys eiddot ti yw'r deyrnas, a'r gallu, a'r gogoniant, yn oes oesoedd. Amen.

All sit as the choir sings the anthem

And seas and mountains echo here and there Prophetic tidings,
Blowing, like the wind.

Dewi Sant! Dewi Sant!

A towering figure strides,
His every step is marking out a path
Whose steady purpose is to lead beyond the hills.
(O) Dewi Sant! Dewi Sant!

With all his strength he bends, And binds his soul to one Whose Principality Is founded on a Cross. Salvator mundi Salvator mundi

Gordon Graham (*b* 1949)

Paul Mealor (*b* 1975)

# THE FIRST LESSON The Birth of David

THEREFORE, the Lord himself will give you a sign: The virgin will conceive and give birth to a son, and will call him Immanuel.

Isaiah vII. 14

Following the prophecy to St Patrick of David's birth we are aware of the sacrifice that St Patrick made in leaving his home land to become the apostle to the Irish. In Christian life we are called to make self-sacrifice to the greater glory of God. David, Patrick and others like them realised the importance of giving one's self totally to the service of God in the ministry to his people. As Christians, born into a world of sin, we like St David realise our dependence on the living word of Christ. We appreciate Jesus' commands and the guidance of his spirit so that in all things begun, continued and ended in him we, like David, might reflect the life of Jesus from day to day.

# Let us pray:

Holy Jesus, may we be likened to your saints; born into a world of shadows, born into pain and anguish yet baptised into your hope and life. Teach us to follow your ways and by your example to emulate the lives of the apostles and our fathers in faith by loving you in loving one another. Amen.

All stand and sing the hymn

RGLWYDD, arwain trwy'r anialwch
Fi, bererin gwael ei wedd,
Nad oes ynwy' nerth na bywyd,
Fel yn gorwedd yn y bedd:
Hollalluog,
Ydyw'r un a'm cwyd i'r lan.

Continued Overleaf

- 2 Myfi grwydrais hir flynyddau,
   A heb weled codi'r wawr;
   Anobeithiais, heb dy allu,
   Ddod o'r anial dir yn awr;
   Dere d'hunan,
   Dyna'r pryd y dof i maes.
- 3 Rho'r golofen dân i'm harwain, A'r golofen niwl y dydd; Dalfi pan bwy'n teithio'r mannau Geirwon yn fy ffordd y sydd; Rho im fanna, Fel na bwyf i lwfrhau.
- 4 Agor y ffynhonnau melys
  Sydd yn tarddu o'r graig i ma's;
  'R hyd yr anial mawr canlyned
  Afon iechydwriaeth gras;
  Rho im hynny,
  Dim i mi ond dy fwynhau.
- Pan bwy'n myned trwy'r Iorddonen,
   Angau creulon yn eirym,
   Ti est trwyddi gynt dy hunan,
   Pam yr ofna' i bellach ddim?
   Buddugoliaeth!
   Gwna im weiddi yn y llif.
- 6 Ymddiriedaf yn dy allu,
   Mawr yw'r gwaith a wnest erioed;
   Ti gest angau, Ti gest uffern,
   Ti gest Satan dan dy droed;
   Pen Calfaria,
   Nac aed hnnw byth o'm cof.

William Williams Pantycelyn (c 1717-1791)

Cwm Rhondda John Hughes (1873-1932)

All sit as the choir sings

Davidis refectio.
Pro vitandis vite nevis erat a primordio.
Qui dum tue sub doctrine degit magesterio.
Te donavit o Pauline visus benefitio.
Rex Ergingus exultavit pari de donario.
Luctus vidue cessavit dato vite filio.
Cor, os, opus quos fuscavit hoc redona premio.

A little bread, a drop of water
was David's refreshment:
He was from the beginning,
against seeking strength through wine.
He, while he lived under the guidance of
your instruction,
Presented you, Paulinus,
with the gift of sight.
King Ergingus rejoiced
for a like gift:
He stayed the grief of the widow
by giving life to her son.
Restore us too with this reward, whom
heart, speech and handiwork have made.

Penpont Antiphonal (14th Century)

*Arr.* Timothy Noon (*b* 1974)

#### THE SECOND LESSON

## David heals Paulinus

And they came to Bethsaida. And some people brought to him a blind man and begged him to touch him. And he took the blind man by the hand and led him out of the village, and when he had spit on his eyes and laid his hands on him, he asked him, "Do you see anything?" And he looked up and said, "I see people, but they look like trees, walking." Then Jesus laid his hands on his eyes again; and he opened his eyes, his sight was restored, and he saw everything clearly.

Mark vIII. 22-25

There are many types of blindness. The blindness of being unable to see the beauty of creation, the blindness to situations that surround us and the blindness of not being able to see God in our lives. In healing Paulinus, the good teacher, St David shows at an early age God's use of his charisma and compassion. In healing Paulinus' blindness he brings this saintly and god trusting man into the vision of a caring and compassionate God. As Christians we often have the opportunity to enable people to see the wrong of the world and its selfishness and uncaring nature by being more like Christ. May we, as we remember this act of healing, see beyond its physical benefits to its spiritual uplifting of the soul.

# Let us pray:

Holy Jesus, may we be likened to your saints. Help us to see clearly your will for the world and respond to the opportunities that you set before us to bring those who stumble in the darkness into the presence of your love which makes clear all things, defines all things and establishes all things. May we like St Paulinus have our inward sight restored to see you the living Lord and Saviour Jesus Christ. Amen.

# The choir sings

Behold, the tabernacle of God is with men, and the Spirit of God dwelleth within you. For the temple of God is holy, which temple ye are. For the love of whom you do this day celebrate the joys of the temple with a season of festivity. Alleluia.

Sarum Antiphon for the Dedication of a Church

William Harris (1883-1973)

#### THE THIRD LESSON

# David is consecrated Bishop

Now this is what you shall do to them to consecrate them, so that they may serve me as priests. Take one young bull and two rams without blemish, and unleavened bread, unleavened cakes mixed with oil, and unleavened wafers spread with oil. You shall make them of choice wheat flour. You shall put them in one basket and bring them in the basket, and bring the bull and the two rams. You shall bring Aaron and his sons to the entrance of the tent of meeting, and wash them with water. Then you shall take the vestments, and put on Aaron the tunic and the robe of the ephod, and the ephod, and the breastpiece, and gird him with the decorated band of the ephod; and you shall set the turban on his head, and put the holy diadem on the turban. You shall take the anointing-oil, and pour it on his head and anoint him. Then you shall bring his sons, and put tunics on them, and you shall gird them with sashes and tie head-dresses on them; and the priesthood shall be theirs by a perpetual ordinance. You shall then ordain Aaron and his sons.

Exodus xxix. 1-9

Ar ei daith ysbrydol, arweinwyd Dewi gan ei gyfeillion ar bererindod i'r Tir Sanctaidd ac i Gaersalem. Sylweddolodd y pwysigrwydd o fod yn agos at mannau sanctaidd a gwerthfawrogodd y cyfle i gerdded ac ymweld â llefydd a oedd yn gyfarwydd ir Iesu a lle bu iddo ymweld â hwy. Ar y bererindod, daeth eraill i weld yn Newi dyfnder ei gariad tuag at Grist , a'r awdurdod a oedd yn seiliedig ar ei grêd: y ddau yn arwyddion a'i alwodd i'r swydd esgobol. Yr oedd gallu Dewi i gyfleu gair Crist; ac i weinyddu ei sacramentau yn ddefosiynol; ac i'w ganfod fel ffocws gweddi, addoliad ac undeb, yn peri i'r sawl a oedd o amgylch iddo i weld ynddo ddelwedd o Iesu Grist. Wrth i ni gofio esgobyddiaeth Dewi a'i allu i uno cenedl o dan Dduw , gweddiwn ar i Ysbryd sanctaidd Duw alluogi golynyddion Dewi a phob un o esgobion Cymru a'r Cymundeb Anglicanaidd fod yn ffyddlon i'w galwedigaeth ac yn weinidogion cywir i bobl Crist.

On his spiritual journey David was led by his friends on pilgrimage to the Holy Land and Jerusalem. He realised the importance of being near places of holiness and valued the opportunity to walk and visit places that Jesus knew and were familiar to him. On this pilgrimage others saw in David a depth of love for Christ and authority of belief that called him to the order of bishop. David's ability to convey Christ's word and to minister his sacraments devoutly and be seen as a focus for prayer, worship and unity was recognised by those who saw in him the image of Christ. In remembering David's episcopacy and his ability to unify a nation under God let us pray that God's holy spirit will enable David's successors and all the bishops of Wales and the Anglican Communion to be truthful to their calling and faithful ministers to Christ's people.

### Gweddiwn:

Sanctaidd Iesu, bydded i ni efelychu dy saint; gweddiwn dros ein hesgobion a phawb syn rhannu yn eu gweinidogaeth. Gweddiwn i rôl yr esgob gydymffurfio â dysgeidiaeth y Testament Newydd ac i'th râs a'th gariad ysbrydoli ein tadau yn Nuw i fod yn ddilys mewn cariad, ymroddedig mewn gwasanaeth, gweddigar mewn gweithred ac aberthol mewn bywyd. Amen.

# Let us pray:

Holy Jesus, may be likened to your saints; we pray for our bishops and all those who share in their ministry. We pray that the role of bishop may be true to the new testament teaching and that your grace and love may inspire our fathers in God to be genuine in love, committed in service, prayerful in deed and sacrificial in life. Amen.

# All stand and sing the Hymn

Tydi a wnaeth y wyrth, O! Grist, Fab Duw,
Tydi a roddaist imi flas ar fyw;
Fe gydiaist ynof drwy dy Ysbryd Glân,
Ni allaf, tra bwyf byw, ond canu'r gân;
'Rwyf Heddiw'n gweld yr harddwch sy'n parhau,
'Rwy'n teimlo'r ddwyfol ias sy'n bywiocâu,
Mae'r Haleliwia yn fy enaid i,
A rhoddaf, Iesu, fy mawrhad i Ti.

Tydi yw Haul fy nydd, O! Grist y Groes,
Yr wyt yn harddu holl orwelion f'oes;
Lle'r oedd cysgodion nos mae llif y wawr,
Lle'r oeddwn gynt yn ddall, 'rwy'n gweld yn awr;
Mae golau imi yn dy berson hael,
Penllanw fy ngorfoledd yw dy gael;
Mae'r Haleliwia yn fy enaid i,
A rhoddaf, Iesu, fy mawrhad i Ti.

Continued Overleaf

Tydi sy'n haeddu'r clod, Ddihalog Un, Mae ystyr bywyd ynot Ti dy Hun; Yr wyt yn llanwr'r gwacter trwy dy air, Daw'r pell yn agos ynot, O Fab Mair; Mae melodïau'r cread er dy fw yn, Mi welaf dy ogoniant ar bob twyn; Mae'r Haleliwia yn fy enaid i, A rhoddaf, Iesu, fy mawrhad i Ti.

W Rhys Nicholas (1914-1996)

Pantyfedwen M Eddie Evans (1890-1984)

All sit as the choir sings

**B** E joyful, O be joyful, Alleluia.

Do the little things as you have heard and seen me do.

Keep the faith. Be joyful, O be joyful, Alleluia.

Prayer of St David

Alexander Mason (*b* 1974)

#### THE FOURTH LESSON

David's teaching and example

HEN he came to Nazareth, where he had been brought up, he went to the synagogue on the sabbath day, as was his custom. He stood up to read, and the scroll of the prophet Isaiah was given to him. He unrolled the scroll and found the place where it was written: The Spirit of the Lord is upon me, because he has anointed me to bring good news to the poor. He has sent me to proclaim release to the captives and recovery of sight to the blind, to let the oppressed go free, to proclaim the year of the Lord's favour.' And he rolled up the scroll, gave it back to the attendant, and sat down. The eyes of all in the synagogue were fixed on him. Then he began to say to them, 'Today this scripture has been fulfilled in your hearing.

Luke IV. 16-20

Ym Muchedd Dewi gan Rygyfarch, cyndabyddir fod dysgeidiaeth Dewi, a'i esiampl yn ganmoladwy. Teyrnged i'w alluoedd mewn dysg a'i fywyd o wasanaeth yw'r ffaith y gallwn ninnau dwy ganrif ar bymtheg ar ôl ei ddyddiau ef, werthfawrogi a diolch am yr agweddau hyn o'i fywyd. Y mae'n bwysig yn ein bywydau beunyddiol i ni fod yn ffyddlon i ddysgeidiaeth yr Iesu. Y mae wastad yn

demtasiwn i gyfeiliorni neu eu camgynrychioli. Ar adegau fel hyn, pan y'n temptir ni i grwydro oddi wrth ddysgeidiaeth yr Eglwys, da i ni gofio esiampl Dewi a'i efelychu er mwyn caniatau eraill i dyfu mewn ffydd drwy ein esiampl ni a'n bywyd o dystiolaeth.

In the Life of St David by Rhygyfarch David's teaching and example are recognised as exemplary. It is tribute to his teaching abilities and life of service that seventeen centuries after his death we can still appreciate and give thanks for these aspects of his life. It is important in our daily lives that we are truthful to the teachings of Jesus. There is always a temptation to deviate from them and even misrepresent them. It is at times such as these when temptation to stray from the teachings of the Church that we should remember David's example and be more like him so that others can grow in faith through our example and our life of witness.

#### Gweddiwn:

Sanctaidd Iesu, bydded i ni fod yn debyg i'th saint.; bydded i'th air sanctaidd ein dysgu ni. Bydded i'th fuchedd sanctaidd fod yn batrwm i ni. Bydded i ni gyhoeddi dy air drwy esiampl ein bywydau er mwyn i'r byd weld, yn ein calonnau, yr hyfforddiant sydd yn dilyn geirwiredd i'th air bywiol ac sydd yn trawsnewid ein bywydau ac yn lledaenu ein gorwelion Amen.

# Let us pray:

Holy Jesus, may we be likened to your saints; may your holy word be our teaching. May your holy life be our template. May we proclaim your word by teaching the faith through example in life so that the world may see, in our hearts, the edification which truthfulness to your living word really brings in changing our lives and in broadening our horizons.

During the singing of the next hymn, the procession to the Shrine will take place

Thy hand, O God, has guided
Thy flock, from age to age;
The wondrous tale is written,
Full clear, on every page;
Our fathers owned thy goodness,
And we their deeds record;
And both of this bear witness,
One Church, one Faith, one Lord.

- 2 Thy heralds brought glad tidings
   To greatest, as to least;
   They bade men rise, and hasten
   To share the great King's feast;
   And this was all their teaching,
   In every deed and word,
   To all alike proclaiming
   One Church, one Faith, one Lord.
- 3 Through many a day of darkness,
   Through many a scene of strife,
   The faithful few fought bravely
   To guard the nation's life.
   Their gospel of redemption,
   Sin pardoned, man restored,
   Was all in this enfolded,
   One Church, one Faith, one Lord.
- 4 And we, shall we be faithless?
  Shall hearts fail, hands hang down?
  Shall we evade the conflict,
  And cast away our crown?
  Not so: in God's deep counsels
  Some better thing is stored;
  We will maintain, unflinching,
  One church, one Faith, one Lord.
- 5 Thy mercy will not fail us,
  Nor leave thy work undone;
  With thy right hand to help us,
  The victory shall be won;
  And then, by men and angels,
  Thy name shall be adored,
  And this shall be their anthem,
  One Church, one Faith, one Lord.

Thornbury Basil Harwood (1859-1949)

Edward Plumptre (1821-1891)

Remain standing for the

#### FIFTH LESSON

David's death & hope in Christ

ow the eleven disciples went to Galilee, to the mountain to which Jesus had directed them. And when they saw him they worshiped him; but some doubted. And Jesus came and said to them, "All authority in heaven and on earth has been given to me. Go therefore and make disciples of all nations, baptizing them in the name of the Father and of the Son and of the Holy Spirit, teaching them to observe all that I have commanded you; and lo, I am with you always, to the close of the age."

Matthew xvIII. 16-29

Having lived a long and productive life, wearied by the world and yet committed to its service in the name of Christ. David approaches death with courage, conviction and hope. In his message to his followers, as he steps into the resurrection promise, he commends them with the words 'Be joyful, keep the faith

and do the little things.' As recorded in Rhygyfarch's Life of St David the monastery was filled with angelic choirs singing heavenly songs... and that at the early hours during matins Jesus saw fit to bestow his presence for the consolation of the father and as David saw Jesus his whole being rejoiced in the spirit and said to the Lord "Take me with you". Upon these words, with Christ as his companion, he gave back his life to God, and accompanied by an angelic escort, he sought the heavenly gates.

In our own lives, as Christians, this is what we hope to attain and to be assured of Christ's promise that where he is we also may dwell. David, our patron and father, continues to call us to seek this life of God; not only in the world to come but also in our daily lives.

# Let us pray;

Holy Jesus, may we be likened to your saints and share with them the hope of everlasting life. May we in all things commit ourselves to you as did our father David so that in this place our nation and throughout the whole world, your holy name may be glorified. All this we ask in the name of Jesus, our Lord, and in the power of the Holy Spirit.

During the singing of the anthem, the Bishop will cense the Shrine of St David & Reliquary

Land stand with fear and trembling, and lift itself above all earthly thought.

For the King of kings and Lord of lords, Christ our God, cometh forth to be our oblation, and to be given for Food to the faithful.

Before Him come the choirs of angels with every principality and power; the Cherubim with many eyes, and wingèd Seraphim, who veil their faces as they shout exultingly the hymn: Alleluia!

The Liturgy of St James

Edward Bairstow (1874-1946)

#### THE ACCLAMATIONS & COLLECT FOR ST DAVID'S DAY

Great is the Lord and greatly to be praise: there is no end of his greatness.

One generation shall praise your works to another and shall declare your power.

All your works praise you, Lord, and your faithful servants bless you.

They make known the glory of your kingdom and speak of your power.

My mouth shall speak the praise of the Lord: let everything bless his holy name for ever and ever.

OD OUR FATHER, you gave St David to the people of Wales to uphold the faith: encouraged by his example, may we joyfully hold fast to the things which lead to eternal life; through Jesus Christ our Lord, to whom with you and the Holy Spirit be all honour and glory, now and for ever. **Amen.** 

#### Y FENDITH - THE BLESSING

op give you grace to follow his saints in faith and hope and love, and the blessing of God almighty, the Father, 

the Son, and the Holy Spirit, be among you and remain with you always. Amen.

R норрер Duw ras i chwi i ddilyn ei seintiau mewn ffydd, gobaith a chariad, a bendith Duw hollalluog, y Tad, ¥ y Mab, a'r Ysbryd Glân a fo yn eich plith ac a drigo gyda chwi yn wastad. **Amen.** 

All stand and sing the hymn overleaf

A NGEL-VOICES ever singing Round thy throne of light, Angel-harps, for ever ringing, Rest not day nor night; Thousands only live to bless thee And confess thee Lord of might.

- 2 Thou who art beyond the farthest Mortal eye can scan,
  Can it be that thou regardest Songs of sinful man?
  Can we know that thou art near us,
  And wilt hear us?
  Yea, we can.
- 3 For we know that thou rejoicest O'er each work of thine; Thou didst ears and hands and voices For thy praise design; Craftsman's art and music's measure For thy pleasure All combine.
- 4 In thy house, great God, we offer Of thine own to thee;
  And for thine acceptance proffer All unworthily
  Hearts and minds and hands and voices In our choicest
  Psalmody.
- Honour, glory, might and merit
  Thine shall ever be,
  Father, Son and Holy Spirit,
  Blessed Trinity.
  Of the best that thou hast given
  Earth and heaven
  Render thee.

Francis Pott (1832-1909)

ANGEL VOICES E. G. Monk (1819-1900)

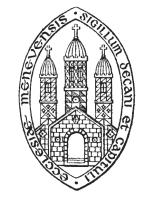
#### ORGAN VOLUNTARY

Hymne d'Action de grâces 'Te Deum'

Jean Langlais (1907-1991)

A retiring collection will be taken as you leave this evening. Donations can be made in cash, via cheque or via the contactless point on the donation plate provided. Donations can also be made via our Just Giving page, using the QR code.





EGLWYS GADEIRIOL TYDDEWI ST DAVIDS CATHEDRAL MMXXIV